

Az *Amarantus deflexus*nak egy új termőhelye Magyarországon.

Ein neuer Standort von *Amarantus deflexus* in Ungarn.

Irta: } Földváry Dezső (Budapest).
Von: }

Amarantus deflexus L. Magyarország területén eddigelé csak Fiume környékéről és a horvát tenger mellékről volt ismeretes: ennél északibb előfordulásáról az irodalomban biztos adat nincs.

A korábbi adatok, nevezetesen: a nyitrai megyei Lapás-Gyarmaton (KNAPP), Trenesén megyében (KIKÓ), a Duna és a Tisza mellett, Miskolczon (REUSS), Vas megyében (POLÁK), a győr megyei Muzslán (FEICHTINGER), Pest megyében (SADLER), Pécsen (NENDTICH) és Arad megye keleti részén (KÉRY) való előfordulása, tévesnek bizonyultak. NEILREICH¹⁾, kinek ezen adatok „gyanusak” voltak, rámutatott arra, hogy a magyar szerzők *A. prostratus* BALB. néven nem az *A. deflexus* L.-t értették, jöllehet BALBIST idézték. hanem egy növényt, mely az *A. Blitum* nevű fajtól legfeljebb mint var prostrata különbözik s melynek helyes neve: *A. prostratus* BAST. SADLER adatát KERNER²⁾ is tévesnek tartotta és leírta részletesen azt az *A. Blitum*-mal közeli rokonságban álló fajt, melyet SAD-

Amarantus deflexus L. war bisher auf dem Gebiete Ungarns nur aus der Umgebung von Fiume und aus dem kroatischen Küstengebiete bekannt; ein nördlicheres Vorkommen desselben ist in der Literatur mit Sicherheit nicht angegeben.

Die älteren Angaben seines Vorkommens in anderen Teilen Ungarns: bei Lapás-Gyarmat im Kom. Neutra (KNAPP), im Kom. Trenesin (KIKÓ), an der Donau, an der Theiss, bei Miskolcz (REUSS), im Eisenburger Kom. (POLÁK), bei Muzsla im Kom. Gran (FEICHTINGER), im Kom. Pest (SADLER), bei Fünfkirchen (NENDTICH) und im östlichen Kom. Arad (KÉRY) haben sich nicht bestätigt. NEILREICH¹⁾, dem diese Angaben „verdächtig” schienen, wies darauf hin, dass die ungarischen Autoren unter dem Namen *A. prostratus* BALB. nicht *A. deflexus* L. meinten, obsehon sie BALBIS zitierten, sondern eine Pflanze, welche von *A. Blitum* höchstens als var. prostrata verschieden ist und den Namen *A. prostratus* BAST. führt. SADLERS Angabe hielt auch KERNER²⁾ für irrtümlich und beschreibt des

¹⁾ NEILREICH: Aufzähl. der in Ungarn und Slavonien bisher beobacht. Gefässpfl. II. (1866). p. 87 und Nachträge d. W. (1870). p. 28.

²⁾ KERNER: Die Vegetationsverhältn. des mittl. u. östl. Ungarns u. angrenz. Siebenbürgens (1875). p. 417.

LER *A. prostratus*-nak vélt. BOBBÁS²⁾ az *A. deflexus* Budapest és környékének növényzetét ismertető Florájában nem említi, jeléül annak, hogy a növényt e vidéken sohasem gyűjtötték.

Az *A. deflexus*-nak — Magyarország délnyugati részét kivéve — hazánkban egyebütt való előfordulásáról nincsenek adataink, mely körülmény megerősítette KERNER-nek, nev. növényünk előfordulási viszonyaira vonatkozó, alábbi állítását:

«*Amarantus prostratus* BALB. (welcher übrigens den älteren Namen *A. deflexus* L. zu führen hat) ist eine vorzüglich im mediterranen Gebiete sehr verbreitete Ruderalpflanze, welche ihren Verbreitungsbezirk im westlichen Europa zwar bis Angers und Paris ausdehnt, aber im östlichen Europa die Grenze der mediterranen Flora nordwärts nicht überschreitet. Die nördlichsten von mir beobachteten Standorte desselben in Österreich-Ungarn sind Canale im Isonzothale bei Görz, Triest und Fiume. In dem hier behandelten (pannonischen) Florengebiete kommt diese Art nicht vor.»

Az *A. deflexus*-t tehát Magyarországon a pannoniai flórajárásban csak mint esetlegesen felbukkanó, behurczolt gyomnövényt lehetett megtalálni.

Mint ilyent f. évi július hó 9.-én a Kispest határában fekvő, Cséry-féle városi szemételepen sikerült fölfedeznem, a hol a szeméttvasút keleti sínpara mentén tömegesen fellépett. Ugyancsak itt gyűjtöttük augusztus 25.-én is egyik, DR. DEGEN ÁRPÁD igazgató úr vezette kirándulásunk alkalmával.

näheren eine dem *A. Blitum* zunächst verwandte Art, welche SADLER für *A. prostratus* gehalten hat. BOBBÁS²⁾ erwähnt *A. deflexus* in der Flora von Budapest und dessen Umgebung nicht, ein Zeichen, dass die genannte Pflanze daselbst niemals gesammelt wurde.

Den südwestlichen Teil ausgenommen sind aus Ungarn keine weiteren Standorte für *A. deflexus* bekannt. KERNER äussert sich über die älteren ungarischen Angaben folgenderweise:

A. deflexus konnte also in Ungarn im pannonischen Florengebiete nur als eine eingeschleppte Unkrautpflanze erscheinen und entdeckt werden.

Als solche gelang es mir, sie am 9-ten Juli l. Jahres auf der städtischen Mistablagungsstätte «Cséry-telep» bei Kispest nächst Budapest zu entdecken, wo selbe neben dem östlichen Geleise der Industriebahn massenhaft aufgetreten war. Hier sammelten wir sie auch am 25-ten August gele-

²⁾ BOBBÁS: Budapest és körny. növényzete (1879).

³⁾ Mitgeteilt durch ASCHERSON in Ber. d. Deutsch. Bot. Gesellsch. VIII. 1890. (121).

⁴⁾ THELLUNG: La flore advent. de Montp. (1912). p. 214.

Az új jövevény fellépése annál érdekesebb, mert az az *A. crispus* (LESP. et THÉV.) N. TERRAC.-val egy időben jelenik meg. Ugyanez az eset volt 1889-ben Hannoverben, hol a döhreni gyapjúmosótelepen az *A. crispus*-t és az *A. deflexus*-t mint behurczolt gyomnövényeket egy és ugyanazon időben találták meg.⁴⁾

A két növénynek Budapest környékén való fellépését a közlekedési eszközök segítették elő, amelyek mindkettőjüket talán éppen eredeti hazájukból, Dél-Amerikából⁵⁾, hol (a trópusok alatt) az *Amarantus* genus *Euxolus* szekeziójának legtöbb képviselője díszlik, a behozott árúkkal hurczolták be. A nevezett szemétteltelepre került magvaik a nekik megfelelő körülmények között élet-erős növényekké tudtak fejlődni, melyek a nyílt helyeken zavartalanul elszaporodtak.

Allandó megtelepülésüket nálunk biztosítva látom és elterjedésük — úgy hiszem — éppen oly módon fog végbemenni, miként az Észak-Amerikában történt, hol kezdetben szintén csak bevándorolt jövevények voltak.

gentlich einer Exkursion unter der Führung des Herrn Direktors, DR. ÁRPÁD V. DEGEN.

Das Auftreten dieses neuen Ankömmlinges ist umso interessanter, als derselbe bei uns mit *A. crispus* (LESP. et THÉV.) N. TERRAC. zu gleicher Zeit erscheint. Derselbe Fall ereignete sich im Jahre 1889 auch in Hannover, wo man bei der Döhrener Wollwäscherei *A. crispus* und *A. deflexus* zu gleicher Zeit als neu eingeschleppte Unkrautpflanzen vorfand.⁴⁾

Das Auftreten der beiden Pflanzen in der Umgebung von Budapest bewirkten der Verkehr, durch welchen die genannten Ankömmlinge vielleicht aus ihrer ursprünglichen Heimat, aus Süd-Amerika,⁵⁾ wo (unter den Tropen) die Sektion *Euxolus* der *Amarantus*-Gattung mit den meisten Arten vertreten ist, mittelst Colonialproducten importiert wurden. Ihre Samen, die auf die genannte Mistablagerungsstätte gerieten, wuchsen unter ihnen entsprechenden Umständen zu lebensfähigen Pflanzen heran, welche sich auf den offenen Stellen ungestört vermehren konnten.

Ich halte ihre Ansiedlung bei uns für gesichert u. glaube, dass sie sich hier ebenso verbreiten werden, wie in Nord-Amerika, wo sie im Beginne auch nur Ankömmlinge waren.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Ungarische Botanische Blätter](#)

Jahr/Year: 1912

Band/Volume: [11](#)

Autor(en)/Author(s): Földvary Dezső

Artikel/Article: [Az Amarantus deflexusnak egy új termhelye Magyarországon. Ein neuer Standort von Amarantus deflexus in Ungarn. 242-244](#)